



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 Malcantone**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
8	C	HURNI Ronny	217318	07:49	TS		1					08:09	8	2	10:09	H
TS	A	BRICCOLA Franco	212467	12:36	68	97	2					18:32	68	2	20:32	I
32	G	BURRI Demian	209343	17:24	80		3					23:20	10	2	25:20	B1
50	G	SOLDINI Leonardo	211385	48:33	80	85	4					28:49	71	2	30:49	I
7		BERSIER Andrea	99253									36:29	80	2	38:29	I
10		VON RITTER Jan	207269									37:02	68	2	39:02	I
17		RUMO Simon	208281									43:07	87	2	45:07	I
68		ALBERTI Nakia	2214									52:11	87	2	52:41	H
71		RUSPINI Yannick	94061													
80		LEONE Axel	212608													
81		INVOLTI Andrea	208260													
85		LURATI Dario	207315													
87		MUELLER Alessandro	96219													
91		SPINETTI Alessandro	204380													
97		BERNASCONI Reto	220944													

Team / Mannschaft / Club Società  
 League/Liga  
 Ligue/Lega

**CLUB 1 Malcantone A**

**CLUB 2 Rossemaison A**

Lieu / Ort  
 Location / Luogo  
 Date / Datum  
 Date / Data

Start / Beginn  
 Début / Inizio  
 End / Ende  
 Fin / Fine  
 Match Number / Index  
 Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft  
 Championnat / Campionato  
 Friendly / Freundschaft  
 Amical / Amichevole

Tournament / Turnier  
 Tournoi / Torneo  
 Cup / Pokal  
 Coupe / Coppa

Other / Sonstiges  
 Autre / Altro  
 Spectators / Zuschauer  
 Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic.  
 No Lic. / Tess.  
 Surname / Name  
 No Lic. / Tess. Prénom / Nome  
 Signature / Firma  
 Unterschrift

Time Keeper  
 Chronométrateur  
 Official scorer  
 Marqueur

Referee 1  
 Arbitre 1  
 Referee 2  
 Arbitre 2

Tech, Director  
 Directeur tech.

COACH  
 Surname / Name  
 Nom / Cognome  
 Forename / Vorname  
 Prénom / Nome  
 Signature

COACH  
 Surname / Name  
 Nom / Cognome  
 Forename / Vorname  
 Prénom / Nome  
 Signature

**2 Rossemaison**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
88	C	CHOFFAT Jérôme	204416	31:20	10	58	1					15:03	10	2	17:03	B1
58	A	TURBERG Julien	208089	33:45	10	TS	2					16:51	16	2	17:24	S1
33	G	VUILLEUMIER Joël	97148	41:13	TS	22	3					44:50	88	2	46:50	B1
1	G	SIVASUBRAMANIAM As.	211204	50:21	10	TS	4									
22		MESTRE Fabio	201577	52:41	95	22	5									
10		STEMER Vincent	206165													
50		WEISS Tom	211202													
45		CRETIN Joan	214351													
8		HIRT Yaël	208342													
16		STUDER Bastien	208090													
95		CHOFFAT Gautier	214091													
TS		NEUKOMM Alexis	209398													

**RESULT**

**PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
 INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO**

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	0	4	5
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Pról. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments  
 SR-Bemerkung  
 Remarques arb.

Rapporto arbitrale

COACH  
 Surname / Name  
 Nom / Cognome  
 Forename / Vorname  
 Prénom / Nome  
 Signature

COACH  
 Surname / Name  
 Nom / Cognome  
 Forename / Vorname  
 Prénom / Nome  
 Signature

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT

TOTAL  
 TIME OUT